

## GB CITY MULTI Control System and Mr.SLIM Air Conditioners SIMPLE MA CONTROLLER Operation Manual

Model name: PAC-YT51CRB

### Safety Precautions

- Your safety, first be sure to read "Safety Precautions" described below thoroughly and use the remote controller correctly.
- The precautions described here contain important safety information. Always observe them.
- After reading this manual, keep it and the installation manual in a place where the final user can see them whenever he or she wants to.
- When the user changes, forward this manual and the installation manual to the final user.

### Symbols and Terms

- WARNING** This symbol denotes what could lead to serious injury or death if you misuse the PAC-YT51CRB.
- CAUTION** This symbol denotes what could lead to a personal injury or damage to your property if you misuse the PAC-YT51CRB.

### WARNING

- Ask your dealer or technical representative to install the unit.**
- Any deficiency caused by your own installation may result in an electric shock or fire.**
- Securely install in a place which can withstand the weight of the unit.**
- If it is not enough, the controller may drop and cause an injury.
- Make sure that the controller is connected to a rated power supply.**
- If the controller is not connected to a rated power supply, it may cause a fire or damage to the controller.
- Stop the operation if any malfunction occurs.**
- Contact the your dealer or technical representative immediately. If the controller continues to operate after a malfunction occurs, this may cause damage, electric shock or fire. If mal-

### CAUTION

- Do not install in any place exposed to flammable gas leakage.**  
Flammable gases accumulated around the body of PAC-YT51CRB may cause an explosion.
- Do not wash with water.**  
Doing so may cause malfunction.
- Do not touch any part of the unit with your wet hands.**  
Doing so may cause malfunction.
- Do not use the controller for special applications.**  
This product is designed for use with the CITY MULTI TRON SYSTEM and Mr. SLIM Air Conditioners. Do not use the system for other purposes. Improper operation or applications. It may cause malfunctions.
- Do not apply insecticide or flammable sprays to the controller.**  
Do not place flammable spray near the controller and make sure it does not blow directly on the controller as this may cause a fire.
- Do not clean the unit using benzene, thinner or other chemicals.**  
It may cause discoloration or other damage. If the unit should become particularly dirty, apply a mild cleaner that has been diluted with water to a soft cloth and wipe the unit clean. Be sure to wipe away any residual moisture with a dry cloth.

## D CITY MULTI-Steuersystem und Klimaanlagen MR.SLIM Bedienungsanleitung für MA Fernbedienung

Modellbezeichnung: PAC-YT51CRB

### Sicherheitsvorkehrungen

- Zu Ihrer eigenen Sicherheit lesen Sie bitte zuerst die nachstehend beschriebenen "Sicherheitsvorkehrungen" gründlich durch und benutzen Sie die Fernbedienung sachgemäß.
- Die hier beschriebenen Vorkehrungen enthalten wichtige Sicherheitsinformationen. Sollten Sie diese stets genau beachten.
- Nach dem Durchlesen dieser Bedienungsanleitung verwalten Sie sie zusammen mit der Installationsanleitung griffbereit und denken Sie sich die Bedienung ab.

Beim Wechsel des Benutzers röhren Sie bitte diese Anleitung sowie die Installationsanleitung der jeweiligen Bedienungsperson aus.

### Symbole und Fachbegriffe

- WARNING** Dieses Symbol weist auf schwierige Gefahren oder Tod hin, die durch fehlerhafte Anwendung des Produkts-PAC-YT51CRB entstehen können.
- VORSICHT** Dieses Symbol weist auf persönliche Verletzungen oder Beschädigung an Ihrem Eigentum hin, die durch fehlerhafte Anwendung des PAC-YT51CRB entstehen können.

### WARNING

- Lassen Sie die Anlage durch Ihren Händler oder den technischen Fachdienst installieren.**  
Geräusche etc., stoppen Sie den Betrieb, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker heraus.
- Sicherstellen, daß die Installation ordnungsgemäß entsprechend den Anweisungen dieser Aufstellungs-Hinweise vorgenommen wird.**  
Andernfalls kann das Gerät herunterfallen und Verletzungen zur Folge haben.
- Achten Sie darauf, daß das Gerät an einem Ort, der das Gewicht des Gerätes sicher trägt, aufgestellt wird.**  
Andernfalls kann das Gerät herunterfallen und Verletzungen zur Folge haben.
- Achten Sie darauf, daß das Gerät an einer ordnungsgemäß, stabilen und ausreichend abgesicherten Steckdose angeschlossen wird.**  
Andernfalls kann ein Brand entstehen, oder das Gerät könnte Schaden nehmen.
- Schließen Sie das Gerät bei einer Fehlfunktion sofort ab.**  
Wenn das Gerät nach Aufreten einer Fehlfunktion weiterhin betrieben wird, kann dies zu Schäden am Gerät, einem elektrischen Schlag oder Feuer führen. Wenn eine Fehlfunktion bemerkt wird (Brandgeruch),

### VORSICHT

- Die Installation nicht an einem Ort vornehmen, an dem Ansammlungen brennbarer Gase in der Nähe der Fernbedienung PAC-YT51CRB kann zu einer Explosion führen.**
- Den Zugang derstromführenden Elektroleitung mit Spachtel usw. vollständig abhalten.**
- Steuertasten nicht mit feuchten Händen berühren.**
- Benutzen Sie das Gerät nicht zusammen mit anderen als den hier aufgeführten Anlagen.**
- Die Installation darf nur mit dem CITY MULTI TRON SYSTEM und klimaanlagen MR. SLIM entwickelt. Verwenden Sie das System nicht zusammen mit anderen Klimaanlagenanwendungen oder Anwendungen. Dadurch kann es zu Schäden kommen.**
- Sprühen Sie in der Nähe des Gerätes nicht mit Insektiziden, Haar- oder anderen Sprays mit entzündlichen Treibmitteln.**  
Halten Sie Sprayflaschen vom Gerät fern, und sprühen Sie niemals direkt in Richtung des Geräts. Dadurch könnte ein Feuer entzündet werden.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Benzin, Verdünner oder anderen Chemikalien.**  
Dies kann zu Verätzungen oder anderen Schäden führen. Wenn das Gerät teilweise verschmutzt ist, befeuchten Sie es mit einem Tuch in einer milde Waschlösung auf Wasser.

## I Sistemi di controllo CITY MULTI e climatizzatori Mr.SLIM COMANDO A DISTANZA MA SEMPLICE Manuale di funzionamento

Nome del modello: PAC-YT51CRB

### Misure di sicurezza

- Per garantire la vostra sicurezza, per prima cosa leggere attentamente queste avvertenze. Esse sono fornite per la vostra protezione e per impedire danni al comando a distanza.
- Queste avvertenze di sicurezza sono valide per tutti gli operatori e il personale di servizio.
- Dopo aver letto queste avvertenze, conservare assieme al manuale d'installazione in un luogo in cui sia possibile consultarlo in qualsiasi momento.

Quotara l'unità debba essere utilizzata da altre persone, accertarsi di consegnare alle stesse il manuale di funzionamento.

### Simboli e termini

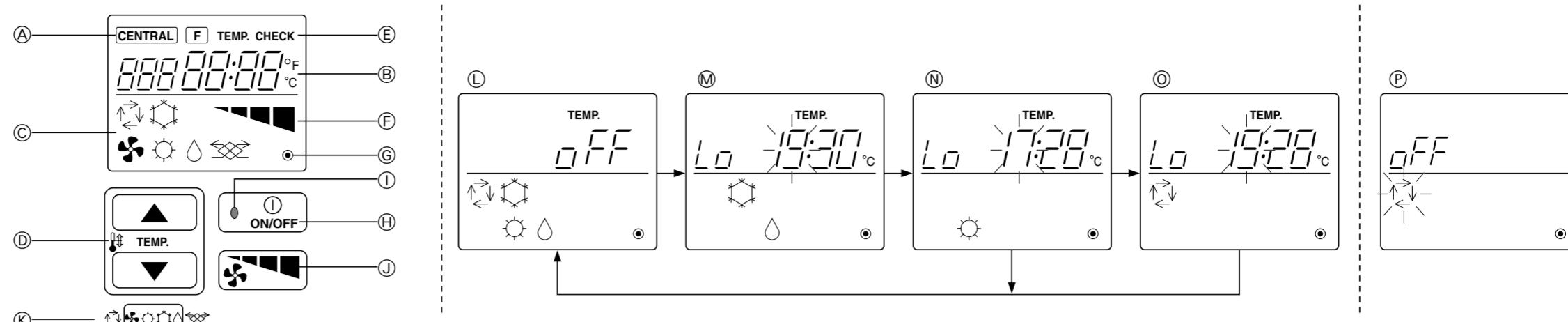
- ATTENZIONE** Questo simbolo indica ciò che potrebbe causare infortuni gravi o la morte in caso di cattivo uso dell'unità PAC-YT51CRB.
- AVVERTENZA** Questo simbolo indica ciò che potrebbe causare lesioni personali o danni in caso di cattivo uso dell'unità PAC-YT51CRB.

### ATTENZIONE

- Fare installare l'unità dal proprio rivenditore o tecnico.**  
Eventuali difetti dovuti all'installazione eseguita in proprio potrebbero causare scosse elettriche o incendi.
- Installare l'unità di controllo in un luogo in grado di sostenerne il peso.**  
Installando l'unità di controllo su un luogo non sufficientemente resistente, vi è il rischio che cada e che provochi lesioni personali.
- Accertarsi che l'unità di controllo sia collegata ad una fonte di alimentazione adeguata.**  
Se si utilizza una tensione elettrica inferiore a quella minima, l'unità di controllo non funziona correttamente e il rischio di incendi o venire danneggiata.
- Interrompere l'uso in caso di condizioni anomale.**  
Contattare immediatamente il proprio rivenditore o un addetto all'assistenza tecnica. Cambiare ad usare i comandi della remota se siamo convinti che ci sono dei codici d'errore o del verricarsi di un'anomalia (odore di bruciato e così via), interrompere il suo uso.

### AVVERTENZA

- Non installare in luoghi esposti a perdite di gas infiammabili.**  
L'accensione di gas infiammabili nelle vicinanze del corpo del regolatore PAC-YT51CRB potrebbe causare un'esplosione.
- Collegare i fili elettrici in modo da non esservi a contatto con altri fili elettrici.**  
Questo prodotto è destinato ad essere utilizzato con il sistema di controllo CITY MULTI e i climatizzatori Mr. SLIM. Non utilizzare per altri scopi, quali il controllo di altri condizionatori d'aria, poiché ciò potrebbe provocare un cattivo funzionamento.
- Non spruzzare insetticidi o spray infiammabili sull'unità di controllo.**  
Non collocare spray infiammabili vicino all'unità di controllo e non spruzzare direttamente su di esso. Ciò potrebbe causare incendi.
- Non pulire l'unità con benzina, diluente, panni chimici e così via.**  
Ciò potrebbe causare perdita di colore o altri danni. Se l'uni-



**F Des systèmes de commande CITY MULTI et climatiseurs Mr. SLIM**

**COMMANDÉ A DISTANCE MA Manuel d'utilisation**

Nom du modèle: PAC-YT51CRB

**Consignes de sécurité**

- Pour votre sécurité, veuillez lire attentivement les "Consignes de sécurité" ci-dessous et utiliser correctement la commande à distance.
- Tous les signages ci-dessous contiennent d'importantes informations concernant votre sécurité. Veuillez toujours les respecter.
- Après avoir lu ce manuel, gardez-le, ainsi que le manuel d'installation, dans un endroit où l'utilisateur pourra le consulter ultérieurement lorsque nécessaire.

Lors d'un changement d'utilisateur, veuillez faire parvenir ce manuel ainsi que le manuel d'installation au nouvel utilisateur.

**Les symboles et leur signification**

- Avertissement** Ce symbole indique une utilisation incorrecte de la commande à distance PAC-YT51CRB pourrait entraîner des blessures graves ou la mort de l'utilisateur.
- Attention** Ce symbole vous indique qu'une utilisation incorrecte de la commande à distance PAC-YT51CRB pourrait entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels.

- Avertissement**
- Faire installer la PAC-YT51CRB par un concessionnaire agréé ou par un technicien qualifié.
  - S'assurer que l'installation est effectuée conformément aux instructions du manuel d'installation. Tout défaut d'au moins une installation effectuée par l'utilisateur peut entraîner un choc électrique ou un incendie.
  - Veuillez installer le contrôleur dans un endroit suffisamment robuste pour en supporter le poids.
  - Utiliser une prise de courant qui peut résister à un choc électrique ou un incendie.
  - S'assurer que le contrôleur est branché à une alimentation calibrée.
  - Arrêter immédiatement le fonctionnement en cas d'anomalie.
  - La poursuite des opérations dans des conditions anormales peut provoquer une panne, un risque d'électrocution ou d'incendie. En cas d'anomalie (odeurs de brûlé, etc.), arrêtez le fonctionnement, coupez l'interrupteur d'alimentation et contactez votre revendeur.

- Attention**
- Ne pas installer la PAC-YT51CRB dans un endroit exposé aux fumées ou aux gaz inflammables.
  - Les gaz inflammables accumulés autour de l'appareil pourraient provoquer une explosion.
  - Veuillez installer le contrôleur dans un endroit suffisamment robuste pour en supporter le poids.
  - Utiliser une prise de courant qui peut résister à un choc électrique ou un incendie.
  - S'assurer que le contrôleur est branché à une alimentation calibrée.
  - Arrêter immédiatement le fonctionnement en cas d'anomalie.
  - La poursuite des opérations dans des conditions anormales peut provoquer une panne, un risque d'électrocution ou d'incendie. En cas d'anomalie (odeurs de brûlé, etc.), arrêtez le fonctionnement, coupez l'interrupteur d'alimentation et contactez votre revendeur ou un représentant du fabricant.

- Attention**
- Ne pas installer la PAC-YT51CRB dans un endroit exposé aux fumées ou aux gaz inflammables.
  - Les gaz inflammables accumulés autour de l'appareil pourraient provoquer une explosion.
  - Veuillez installer le contrôleur dans un endroit suffisamment robuste pour en supporter le poids.
  - Ne jamais toucher de touche de commande avec des mains mouillées.
  - Cela pourrait être la cause d'un mauvais fonctionnement.
  - Ne jamais utiliser le contrôleur à d'autres fins que celles indiquées.
  - Ce produit a été conçu pour être utilisé avec le SYSTEME CITY MULTI CONTROL et les climatiseurs Mr. SLIM. Ne jamais l'utiliser à d'autres fins, comme un contrôle d'autres modèles de climatiseurs, sous peine de provoquer des pannes.
  - Ne jamais pulvériser d'insecticides ou d'autres produits inflammables.
  - Ne jamais pulvériser de produit à pulvériser inflammables à proximité de la télécommande ni la pulvériser directement. Vous risqueriez de provoquer un incendie ou une explosion.
  - Ne jamais essayer le contrôleur avec un chiffon imbibé d'essence, de diluant ou d'autres produits chimiques.

Vous risqueriez de décolorer la finition ou de provoquer des

- Veiligheidsmaatregelen**
- Lees voor een veilig en correct gebruik van de afstandsbediening eerst zorgvuldig de onderstaande paragraaf 'Veiligheidsmaatregelen'.
  - De maatregelen die hier worden beschreven bevatten belangrijke informatie voor de veiligheid. Neem deze altijd in acht.
  - Nedt u deze handleiding heel getrouw, bewaar ze en de installatiehandleiding dan op een plek waar de feitelijke gebruiker deze op elk gewenst moment kan raadplegen.

Stuur deze handleiding en de installatiehandleiding bij verandering van gebruiker door naar de nieuwe gebruiker.

**Symbolen en terminologie**

- WAARSCHUWING** Dit symbool geeft aan dat de kans op ernstige verwondingen of dood aanwezig is bij verkeerd gebruik van de PAC-YT51CRB.
- VOORZICHTIG** Dit symbool geeft aan dat er kan op personlijke verwondingen of beschadiging van het apparaat terecht kan komen bij verkeerd gebruik van de PAC-YT51CRB.

- WAARSCHUWING**
- Vraag de handelaar of uw technische vertegenwoordiger om de apparatuur te installeren.
  - Elk gebruik dat wordt veroorzaakt door het zelf installeren van het apparaat kan elektrische schokken of brand tot gevolg hebben.

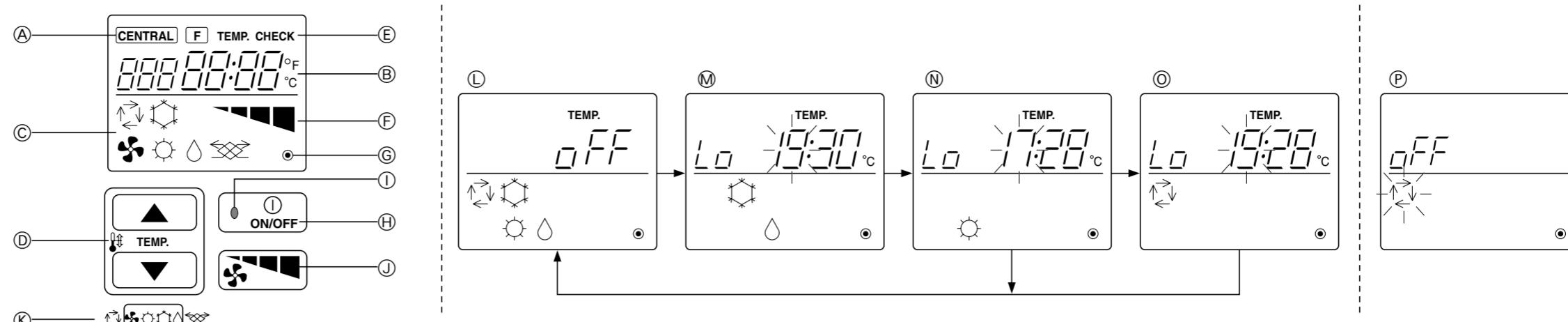
**Inhoud van de eenheid op een plaats met voldoende draagkracht.** Onvoldoende draagkracht kan tot gevolg hebben dat de bedieningsschakelaar niet lukt te verplaatsen.

**Zorg er voor dat de bedieningseenheid is aangesloten op het netvoorzieningssysteem.** Als de eenheid niet op het normale toegestane vermogen is aangesloten, kan er brand of schade aan de eenheid ontstaan.

**Zet het apparaat uit wanneer er een storing optreedt.** Neem onmiddellijk contact op met uw dealer of technicus. Schade, elektrische schokken of brand kan ontstaan, als de bedieningseenheid niet blijft werken of zich een storing heeft voorgedaan. In geval van een storing (branducht, enz.) zet u

**VOORZICHTIG**

- Installeer deze eenheid niet op een plaats waar hij kan worden blootgesteld aan een lekkage van ontvlambare gassen.
- Wanneer ontvlambare gassen zich rond de PAC-YT51CRB ophopen, kan dit een ontsteking veroorzaken.
- Reinig de eenheid niet met water.
- Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en commerciële omgevingen.
- Reinig de eenheid niet met water.
- Gebruik de eenheid niet voor andere doeleinden.
- Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en commerciële omgevingen.
- Verzeker u ervan dat de bedieningseenheid correct wordt ingevoerd in de eenheid.
- Wanneer u de eenheid correct in de eenheid instelt moet u de bedieningseenheid niet met de handen aanraken.
- Gebruik de eenheid niet voor andere doeleinden.
- Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en commerciële omgevingen.
- Verzeker u ervan dat de bedieningseenheid correct wordt ingevoerd in de eenheid.
- Wanneer u de eenheid correct in de eenheid instelt moet u de bedieningseenheid niet met de handen aanraken.
- Gebruik de eenheid niet voor andere doeleinden.
- Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en commerciële omgevingen.
- Verzeker u ervan dat de bedieningseenheid correct wordt ingevoerd in de eenheid.
- Wanneer u de eenheid correct in de eenheid instelt moet u de bedieningseenheid niet met de handen aanraken.
- Gebruik de eenheid niet voor andere doeleinden.
- Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en commerciële omgevingen.
- Verzeker u ervan dat de bedieningseenheid correct wordt ingevoerd in de eenheid.
- Wanneer u de eenheid correct in de eenheid instelt moet u de bedieningseenheid niet met de handen aanraken.
- Gebruik de eenheid niet voor andere doeleinden.
- Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en commerciële omgevingen.
- Verzeker u ervan dat de bedieningseenheid correct wordt ingevoerd in de eenheid.
- Wanneer u de eenheid correct in de eenheid instelt moet u de bedieningseenheid niet met de handen aanraken.
- Gebruik de eenheid niet voor andere doeleinden.
- Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en commerciële omgevingen.
- Verzeker u ervan dat de bedieningseenheid correct wordt ingevoerd in de eenheid.
- Wanneer u de eenheid correct in de eenheid instelt moet u de bedieningseenheid niet met de handen aanraken.
- Gebruik de eenheid niet voor andere doeleinden.
- Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en commerciële omgevingen.
- Verzeker u ervan dat de bedieningseenheid correct wordt ingevoerd in de eenheid.
- Wanneer u de eenheid correct in de eenheid instelt moet u de bedieningseenheid niet met de handen aanraken.
- Gebruik de eenheid niet voor andere doeleinden.
- Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en commerciële omgevingen.
- Verzeker u ervan dat de bedieningseenheid correct wordt ingevoerd in de eenheid.
- Wanneer u de eenheid correct in de eenheid instelt moet u de bedieningseenheid niet met de handen aanraken.
- Gebruik de eenheid niet voor andere doeleinden.
- Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en commerciële omgevingen.
- Verzeker u ervan dat de bedieningseenheid correct wordt ingevoerd in de eenheid.
- Wanneer u de eenheid correct in de eenheid instelt moet u de bedieningseenheid niet met de handen aanraken.
- Gebruik de eenheid niet voor andere doeleinden.
- Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en commerciële omgevingen.
- Verzeker u ervan dat de bedieningseenheid correct wordt ingevoerd in de eenheid.
- Wanneer u de eenheid correct in de eenheid instelt moet u de bedieningseenheid niet met de handen aanraken.
- Gebruik de eenheid niet voor andere doeleinden.
- Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en commerciële omgevingen.
- Verzeker u ervan dat de bedieningseenheid correct wordt ingevoerd in de eenheid.
- Wanneer u de eenheid correct in de eenheid instelt moet u de bedieningseenheid niet met de handen aanraken.
- Gebruik de eenheid niet voor andere doeleinden.
- Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en commerciële omgevingen.
- Verzeker u ervan dat de bedieningseenheid correct wordt ingevoerd in de eenheid.
- Wanneer u de eenheid correct in de eenheid instelt moet u de bedieningseenheid niet met de handen aanraken.
- Gebruik de eenheid niet voor andere doeleinden.
- Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en commerciële omgevingen.
- Verzeker u ervan dat de bedieningseenheid correct wordt ingevoerd in de eenheid.
- Wanneer u de eenheid correct in de eenheid instelt moet u de bedieningseenheid niet met de handen aanraken.
- Gebruik de eenheid niet voor andere doeleinden.
- Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en commerciële omgevingen.
- Verzeker u ervan dat de bedieningseenheid correct wordt ingevoerd in de eenheid.
- Wanneer u de eenheid correct in de eenheid instelt moet u de bedieningseenheid niet met de handen aanraken.
- Gebruik de eenheid niet voor andere doeleinden.
- Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en commerciële omgevingen.
- Verzeker u ervan dat de bedieningseenheid correct wordt ingevoerd in de eenheid.
- Wanneer u de eenheid correct in de eenheid instelt moet u de bedieningseenheid niet met de handen aanraken.
- Gebruik de eenheid niet voor andere doeleinden.
- Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en commerciële omgevingen.
- Verzeker u ervan dat de bedieningseenheid correct wordt ingevoerd in de eenheid.
- Wanneer u de eenheid correct in de eenheid instelt moet u de bedieningseenheid niet met de handen aanraken.
- Gebruik de eenheid niet voor andere doeleinden.
- Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en commerciële omgevingen.
- Verzeker u ervan dat de bedieningseenheid correct wordt ingevoerd in de eenheid.
- Wanneer u de eenheid correct in de eenheid instelt moet u de bedieningseenheid niet met de handen aanraken.
- Gebruik de eenheid niet voor andere doeleinden.
- Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en commerciële omgevingen.
- Verzeker u ervan dat de bedieningseenheid correct wordt ingevoerd in de eenheid.
- Wanneer u de eenheid correct in de eenheid instelt moet u de bedieningseenheid niet met de handen aanraken.
- Gebruik de eenheid niet voor andere doeleinden.
- Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en commerciële omgevingen.
- Verzeker u ervan dat de bedieningseenheid correct wordt ingevoerd in de eenheid.
- Wanneer u de eenheid correct in de eenheid instelt moet u de bedieningseenheid niet met de handen aanraken.
- Gebruik de eenheid niet voor andere doeleinden.
- Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en commerciële omgevingen.
- Verzeker u ervan dat de bedieningseenheid correct wordt ingevoerd in de eenheid.
- Wanneer u de eenheid correct in de eenheid instelt moet u de bedieningseenheid niet met de handen aanraken.
- Gebruik de eenheid niet voor andere doeleinden.
- Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en commerciële omgevingen.
- Verzeker u ervan dat de bedieningseenheid correct wordt ingevoerd in de eenheid.
- Wanneer u de eenheid correct in de eenheid instelt moet u de bedieningseenheid niet met de handen aanraken.
- Gebruik de eenheid niet voor andere doeleinden.
- Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en commerciële omgevingen.
- Verzeker u ervan dat de bedieningseenheid correct wordt ingevoerd in de eenheid.
- Wanneer u de eenheid correct in de eenheid instelt moet u de bedieningseenheid niet met de handen aanraken.
- Gebruik de eenheid niet voor andere doeleinden.
- Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en commerciële omgevingen.
- Verzeker u ervan dat de bedieningseenheid correct wordt ingevoerd in de eenheid.
- Wanneer u de eenheid correct in de eenheid instelt moet u de bedieningseenheid niet met de handen aanraken.
- Gebruik de eenheid niet voor andere doeleinden.
- Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en commerciële omgevingen.
- Verzeker u ervan dat de bedieningseenheid correct wordt ingevoerd in de eenheid.
- Wanneer u de eenheid correct in de eenheid instelt moet u de bedieningseenheid niet met de handen aanraken.
- Gebruik de eenheid niet voor andere doeleinden.
- Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en commerciële omgevingen.
- Verzeker u ervan dat de bedieningseenheid correct wordt ingevoerd in de eenheid.
- Wanneer u de eenheid correct in de eenheid instelt moet u de bedieningseenheid niet met de handen aanraken.
- Gebruik de eenheid niet voor andere doeleinden.
- Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en commerciële omgevingen.
- Verzeker u ervan dat de bedieningseenheid correct wordt ingevoerd in de eenheid.
- Wanneer u de eenheid correct in de eenheid instelt moet u de bedieningseenheid niet met de handen aanraken.
- Gebruik de eenheid niet voor andere doeleinden.
- Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en commerciële omgevingen.
- Verzeker u ervan dat de bedieningseenheid correct wordt ingevoerd in de eenheid.
- Wanneer u de eenheid correct in de eenheid instelt moet u de bedieningseenheid niet met de handen aanraken.
- Gebruik de eenheid niet voor andere doeleinden.
- Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en commerciële omgevingen.
- Verzeker u ervan dat de bedieningseenheid correct wordt ingevoerd in de eenheid.
- Wanneer u de eenheid correct in de eenheid instelt moet u de bedieningseenheid niet met de handen aanraken.
- Gebruik de eenheid niet voor andere doeleinden.
- Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en commerciële omgevingen.
- Verzeker u ervan dat de bedieningseenheid correct wordt ingevoerd in de eenheid.
- Wanneer u de eenheid correct in de eenheid instelt moet u de bedieningseenheid niet met de handen aanraken.
- Gebruik de eenheid niet voor andere doeleinden.
- Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en commerciële omgevingen.
- Verzeker u ervan dat de bedieningseenheid correct wordt ingevoerd in de eenheid.
- Wanneer u de eenheid correct in de eenheid instelt moet u de bedieningseenheid niet met de handen aanraken.
- Gebruik de eenheid niet voor andere doeleinden.
- Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en commerciële omgevingen.
- Verzeker u ervan dat de bedieningseenheid correct wordt ingevoerd in de eenheid.
- Wanneer u de eenheid correct in de eenheid instelt moet u de bedieningseenheid niet met de handen aanraken.
- Gebruik de eenheid niet voor andere doeleinden.
- Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en commerciële omgevingen.
- Verzeker u ervan dat de bedieningseenheid correct wordt ingevoerd in de eenheid.
- Wanneer u de eenheid correct in de eenheid instelt moet u de bedieningseenheid niet met de handen aanraken.
- Gebruik de eenheid niet voor andere doeleinden.
- Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en commerciële omgevingen.
- Verzeker u ervan dat de bedieningseenheid correct wordt ingevoerd in de eenheid.
- Wanneer u de eenheid correct in de eenheid instelt moet u de bedieningseenheid niet met de handen aanraken.
- Gebruik de eenheid niet voor andere doeleinden.
- Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en commerciële omgevingen.
- Verzeker u ervan dat de bedieningseenheid correct wordt ingevoerd in de eenheid.
- Wanneer u de eenheid correct in de eenheid instelt moet u de bedieningseenheid niet met de handen aanraken.
- Gebruik de eenheid niet voor andere doeleinden.
- Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en commerciële omgevingen.
- Verzeker u ervan dat de bedieningseenheid correct wordt ingevoerd in de eenheid.
- Wanneer u de eenheid correct in de eenheid instelt moet u de bedieningseenheid niet met de handen aanraken.
- Gebruik de eenheid niet voor andere doeleinden.
- Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en commerciële omgevingen.
- Verzeker u ervan dat de bedieningseenheid correct wordt ingevoerd in de eenheid.
- Wanneer u de eenheid correct in de eenheid instelt moet u de bedieningseenheid niet met de handen aanraken.
- Gebruik de eenheid niet voor andere doeleinden.
- Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en commerciële omgevingen.
- Verzeker u ervan dat de bedieningseenheid correct wordt ingevoerd in de eenheid.
- Wanneer u de eenheid correct in de eenheid instelt moet u de bedieningseenheid niet met de handen aanraken.
- Gebruik de eenheid niet voor andere doeleinden.
- Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en commerciële omgevingen.
- Verzeker u ervan dat de bedieningseenheid correct wordt ingevoerd in de eenheid.
- Wanneer u de eenheid correct in de eenheid instelt moet u de bedieningseenheid niet met de handen aanraken.
- Gebruik de eenheid niet voor andere doeleinden.
- Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en commerciële omgevingen.
- Verzeker u ervan dat de bedieningseenheid correct wordt ingevoerd in de eenheid.
- Wanneer u de eenheid correct in de eenheid instelt moet u de bedieningseenheid niet met de handen aanraken.
- Gebruik de eenheid niet voor andere doeleinden.
- Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en commerciële omgevingen.
- Verzeker u ervan dat de bedieningseenheid correct wordt ingevoerd in de eenheid.
- Wanneer u de eenheid correct in de eenheid instelt moet u de bedieningseenheid niet met de handen aanraken.
- Gebruik de eenheid niet voor andere doeleinden.
- Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en commerciële omgevingen.
- Verzeker u ervan dat de bedieningseenheid correct wordt ingevoerd in de eenheid.
- Wanneer u de eenheid correct in de eenheid instelt moet u de bedieningseenheid niet met de handen aanraken.
- Gebruik de eenheid niet voor andere doeleinden.
- Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en commerciële omgevingen.
- Verzeker u ervan dat de bedieningseenheid correct wordt ingevoerd in de eenheid.
- Wanneer u de eenheid correct in de eenheid instelt moet u de bedieningseenheid niet met de handen aanraken.
- Gebruik de eenheid niet voor andere doeleinden.
- Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en commerciële omgevingen.
- Verzeker u ervan dat de bedieningseenheid correct wordt ingevoerd in de eenheid.
- Wanneer u de eenheid correct in de eenheid instelt moet u de bedieningseenheid niet met de handen aanraken.
- Gebruik de eenheid niet voor andere doeleinden.
- Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en commerciële omgevingen.
- Verzeker u ervan dat de bedieningseenheid correct wordt ingevoerd in de eenheid.
- Wanneer u de eenheid correct in de eenheid instelt moet u de bedieningseenheid niet met de handen aanraken.
- Gebruik de eenheid niet voor andere doeleinden.
- Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en commerciële omgevingen.
- Verzeker u ervan dat de bedieningseenheid correct wordt ingevoerd in de eenheid.
- Wanneer u de eenheid correct in de eenheid instelt moet u de bedieningseenheid niet met de handen aanraken.
- Gebruik de eenheid niet voor andere doeleinden.
- Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en commerciële omgevingen.
- Verzeker u ervan dat de bedieningseenheid correct wordt ingevoerd in de eenheid.
- Wanneer u de eenheid correct in de eenheid instelt moet u de bedieningseenheid niet met de handen aanraken.
- Gebruik de eenheid niet voor andere doeleinden.
- Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en commerciële omgevingen.
- Verzeker u ervan dat de bedieningseenheid correct wordt ingevoerd in de eenheid.
- Wanneer u de eenheid correct in de eenheid instelt moet u de bedieningseenheid niet met de handen aanraken.
- Gebruik de eenheid niet voor andere doeleinden.
- Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en commerciële omgevingen.
- Verzeker u ervan dat de bedieningseenheid correct wordt ingevoerd in de eenheid.
- Wanneer u de eenheid correct in de eenheid instelt moet u de bedieningseenheid niet met de handen aanraken.
- Gebruik de eenheid niet voor andere doeleinden.
- Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en commerciële omge



**E Sistema de control CITY MULTI y acondicionadores de aire Mr.SLIM CONTROLADOR REMOTO MA SIMPLE Manual de instrucciones**

Modelo: PAC-YT51CRB

**Medidas de seguridad**

- Para su seguridad, lea detenidamente las "Medidas de seguridad" que se indican a continuación y utilice el controlador remoto de forma correcta.
- Las precauciones descritas contienen información de seguridad muy importante. Téngalas siempre en cuenta.
- Después de haber leído el manual, guárdealo, junto con el manual de instalación, en un lugar donde el usuario final pueda consultarlo siempre que sea necesario.
- Cuando el usuario cambie de equipo, entregue el manual de instalación al usuario final.

**Símbolos y terminología**

- ATENCIÓN** Este símbolo indica lo que podría provocar serias lesiones o la muerte en caso de un mal uso de la unidad PAC-YT51CRB.
- PRECAUCIÓN** Este símbolo indica lo que podría provocar lesiones personales o daños materiales en caso de un mal uso de la unidad PAC-YT51CRB.

**ATENCIÓN**

- Pida a su vendedor o representante técnico que le insta a la unidad. Cualquier actividad que deba a la instalación hecha por usted misma puede causar una descarga eléctrica o incendio.
- Instale la unidad en un lugar que no esté expuesto a la lluvia ni a la humedad.
- Asegúrese de conectar el controlador a una fuente de alimentación adecuada. Si no lo conecta a una fuente de potencia normal, podría provocar un incendio o averiar el controlador.
- Desconecte el aparato si se produce alguna anomalía. Si se observa alguna anomalía, como una fuga de gas, apague el aparato, desenchufelo y pongase inmediatamente en contacto con su distribuidor o con un técnico especializado.

**PRECAUCIÓN**

- No lo instale en cualquier lugar expuesto a escapes de gas inflamable.
- No utilice aerosoles acumulados alrededor del cuerpo del PAC-YT51CRB porque causan una explosión.
- Tape el puerto de entrada de las cables con masilla, etc. Si lo hace, podría generar un funcionamiento defectuoso.
- No toque ningún botón de control con las manos mojadas.
- Si lo hace, podría generar un funcionamiento defectuoso.
- No utilice el controlador para aplicaciones especiales. Este producto es sólo destinado para su utilización en sistemas de control CITY MULTI y acondicionadores de aire Mr.SLIM. Si lo utiliza para controlar otros aparatos de aire acondicionado u otras aplicaciones, podría averiarse.
- No aplique insecticidas ni aerosoles inflamables en el controlador.
- No roce aerosoles inflamables cerca del controlador; si caiesen directamente encima del aparato, podría producirse un incendio.
- No limpie el aparato con diluyente u otros productos químicos.
- Estos productos podrían dañar, por ejemplo, los colores del controlador. Para la suciedad extrema, utilice un limpiador neutro diluido en agua y un paño suave. Después sequé bien la superficie con un paño seco.
- No utilice el controlador para aplicaciones especiales. Al utilizarlo en un lugar expuesto a aceite (incluido el aceite de máquina), vapor o gas sulfuroso se puede deteriorar el rendimiento significativamente o provocar daños en sus componentes.
- No pulse ningún botón de control utilizando un objeto punzante.
- Podría provocar daños o causar algún problema.
- Use el controlador dentro de los límites de temperatura. Respete los límites de temperatura de funcionamiento del aparato. De lo contrario, podría sufrir graves daños. Compruebe siempre si es la temperatura permitida en el manual de instrucciones.
- No alargue ni retuerza el cable del controlador remoto (línea de transmisión). Podría provocar un funcionamiento defectuoso.
- No extraiga la tapa del controlador remoto. Si extrae la tapa del controlador remoto y toca las tarjetas de circuito impreso u otras piezas podría provocar daños.

**RU Система управления CITY MULTI и кондиционеры воздуха Mr. SLIM ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ МА дистанционного управления Название модели: PAC-YT51CRB**

**Меры предосторожности**

- Для Вашей безопасности очевидно обязательно научиться "Меры предосторожности", описанные ниже, и используйте пульт дистанционного управления надлежащим образом.
- Описаны здесь меры предосторожности содержат важную информацию по безопасности. Всегда соблюдайте их.
- После того, как Вы прочитаете это руководство, держите его в рукаве для установки в легко доступном для конечного пользователя месте, где их можно найти в любой момент.

**Символы и терминология**

- ОСТОРОЖНО** Данный символ указывает на действия, которые могут привести к серьезной травме или гибели в случае нарушения Вами правил использования прибора PAC-YT51CRB.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Данный символ указывает на действия, которые могут привести к травме или повреждению имущества в случае нарушения Вами правил использования прибора PAC-YT51CRB.

**ОСТОРОЖНО**

- Обратитесь к нашему дилеру или техническому представителю для того чтобы получить дополнительную информацию о том, как правильно использовать пульт дистанционного управления.
- Убедитесь что вымощивание выполнено в соответствии с рисунком.
- Любая нечестность при сборке системы может привести к электрическому или пожару.
- Надежно установите на споре, которая выдерживает вес контроллеров.
- Если установка недостаточно прочна, контроллер может упасть и причинить травмы.
- Обеспечьте подсоединение контроллера к соответствующему источнику питания.
- Если подсоединен контроллер к источнику питания с напряжением выше, чем заявлено в каталоге, он может пропустить ток и повредить контроллер.
- При возникновении ненормальных условий прекратите эксплуатацию.
- Проверьте наличие токсичных материалов в аппарате, не имеющих места быть, при выходе в дисплее код ошибки или при возникновении опасных явлений.
- При эксплуатации пульта дистанционного управления в таком состоянии может возникнуть пожар или повреждение прибора.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Не устанавливайте в место открытого для утечки легковоспламеняющихся газов.
- Легковоспламеняющиеся газы, акумулирующиеся вокруг прибора, могут вызвать воспламенение.
- Не монтируйте в сухом месте.
- Это может привести к неисправности.
- Не удалите изолационную пленку из ОСП.
- Это может привести к неисправности.
- Не используйте изолированную пленку из ОСП, если она не предназначена для использования с системами кондиционирования, чисткой и т.п., может пропустить ток и повредить контроллер.
- При возникновении ненормальных условий прекратите эксплуатацию, выключите пульт дистанционного управления.

**ОСТОРОЖНО**

- Не устанавливайте в место открытого для утечки легковоспламеняющихся газов.
- Легковоспламеняющиеся газы, акумулирующиеся вокруг прибора, могут вызвать воспламенение.
- Не монтируйте в сухом месте.
- Это может привести к неисправности.
- Не удалите изолационную пленку из ОСП.
- Это может привести к неисправности.
- Не используйте изолированную пленку из ОСП, если она не предназначена для использования с системами кондиционирования, чисткой и т.п., может пропустить ток и повредить контроллер.
- При возникновении ненормальных условий прекратите эксплуатацию.

- При эксплуатации пульта дистанционного управления в таком состоянии может возникнуть пожар или повреждение прибора.

- Не разрывайте воспламеняющиеся аэрозоли вблизи контроллера и его кабелей. Это может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инструкции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инструкции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инструкции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инструкции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инструкции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инструкции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инструкции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инструкции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инструкции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инструкции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инструкции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инструкции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инструкции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инструкции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инструкции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инструкции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инструкции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инструкции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инstrukции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инstrukции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инstrukции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инstrukции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инstrukции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инstrukции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инstrukции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инstrukции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инstrukции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инstrukции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инstrukции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инstrukции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инstrukции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инstrukции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инstrukции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инstrukции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инstrukции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инstrukции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инstrukции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инstrukции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инstrukции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инstrukции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инstrukции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инstrukции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инstrukции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инstrukции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инstrukции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инstrukции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инstrukции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инstrukции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инstrukции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инstrukции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инstrukции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инstrukции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инstrukции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инstrukции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инstrukции может привести к пожару.

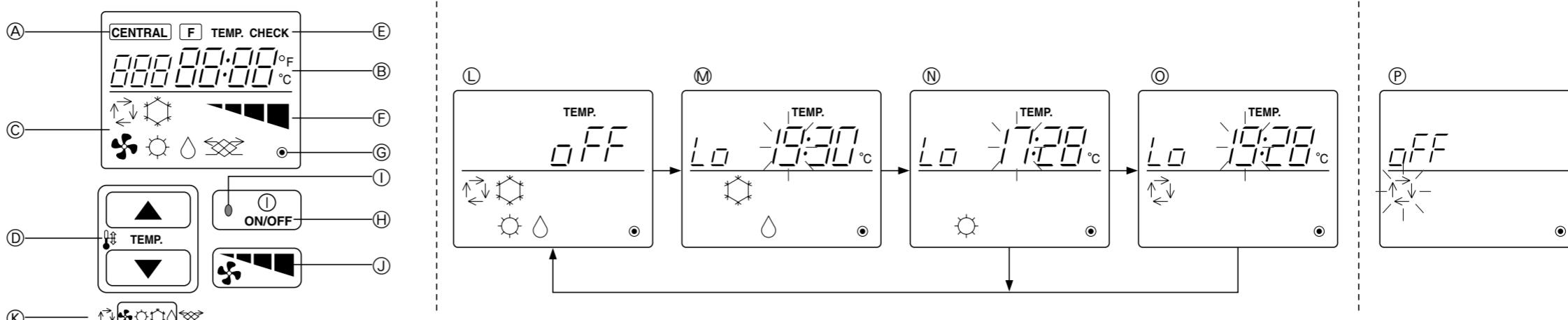
- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инstrukции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инstrukции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инstrukции может привести к пожару.

- Не трогайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами. Нарушение этой инstrukции может привести к пожару.

- Не трогайте контрол



**GR** Σύστημα ελέγχου CITY MULTI και κλιματιστικές μονάδες Mr.SLIM  
**ΑΠΛΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΜΑ Τηλεχειριστήριο**  
 Ονομασία Μοντέλου: PAC-YT51CRB

### Προφυλακτικά μέτρα ασφαλείας

- Τα λογικά ασφαλείες παρακαλείται να διαβάσετε τα "Προφυλακτικά μέτρα ασφαλείας" που αναφέρονται παρακάτω αναλυτικά και χρησιμοποιούνται σύντομα το τηλεχειριστήριο.
- Τα μέτρα ασφαλείας που αναφέρονται εδώ περιέχουν σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια σας. Να τα περιέτεις πριν από τη χρήση.
- Μόλις δεδούσετε αυτό το εγχειρίδιο, παρακαλείται το μαζί με το εγχειρίδιο εγκατάστασης σε μέρος όπου ο τελευταίος χρήσης θα πρέπει να ανατρέξει σε αυτά τα μέτρα στηνημένη.

Εαν αλλάζετε ο χρήστης, παρακαλείται αυτό το εγχειρίδιο μαζί με το εγχειρίδιο εγκατάστασης στον τελευταίο χρήση.

**Σύμβολα και Οροί**

**ΔΙΑΝΟΙΑΣ** Αυτό το σύμβολο δηλώνει σε ποιες περιπτώσεις η λανθασμένη χρήση του PAC-YT51CRB μπορεί να προκαλέσει σοβαρή σωματική βλάβη ή θάνατο.

**ΠΡΟΣΟΧΗ** Αυτό το σύμβολο δηλώνει σε ποιες περιπτώσεις η λανθασμένη χρήση του PAC-YT51CRB μπορεί να προκαλέσει μόνιμη βλάβη.

**ΕΙΚΟΝΑΣ** Εικόνα που δείχνει τη συγκεκρινή φύση της ενδείκνυμένης καταστάσεως.

**ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑΣ** Επενδύσεις στην ανεμιστήρα που προκαλούνται στο δρόμο. Ανεπιθύμητης ανεμιστήρα προκαλείται να προκαλέσει πλάγια στην επικονιαστική πλευρά.

**ΒΕΒΑΙΩΣΗ ΣΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑΣ** Βεβαίωση ότι το χειριστήριο έχει συνεδεθεί στην αντίστοιχη παροχή ηλεκτρικού ρεύματος.

**ΠΟΛΗΣΗ ΣΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ** Πολήση που αποτελείται από την επιλογή του χειριστήριο ή αν προκαλείται το πετρέλαιο.

**ΠΟΛΗΣΗ ΤΟΥ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ ΣΤΟ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΣ** Ποληση που αποτελείται από την επιλογή του χειριστήριο που προκαλείται μόνιμη βλάβη στην επικονιαστική πλευρά.

**ΣΤΟΜΑΤΙΚΗ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ** Οι προστατευτικές ανεμιστήρων που προκαλούνται στην επικονιαστική πλευρά.

**ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑΣ ΣΤΟ ΔΡΟΜΟ** Η επικονιαστική πλευρά που προκαλείται από την επικονιαστική πλευρά.

**ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑΣ ΣΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ** Η επικονιαστική πλευρά που προκαλείται από την επικονιαστική πλευρά.

**ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑΣ ΣΤΟ ΚΑΥΤΡΑ** Η επικονιαστική πλευρά που προκαλείται από την επικονιαστική πλευρά.

**ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑΣ ΣΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ** Η επικονιαστική πλευρά που προκαλείται από την επικονιαστική πλευρά.

**ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑΣ ΣΤΟ ΚΑΥΤΡΑ** Η επικονιαστική πλευρά που προκαλείται από την επικονιαστική πλευρά.

**ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑΣ ΣΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ** Η επικονιαστική πλευρά που προκαλείται από την επικονιαστική πλευρά.

**ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑΣ ΣΤΟ ΚΑΥΤΡΑ** Η επικονιαστική πλευρά που προκαλείται από την επικονιαστική πλευρά.

**ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑΣ ΣΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ** Η επικονιαστική πλευρά που προκαλείται από την επικονιαστική πλευρά.

**ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑΣ ΣΤΟ ΚΑΥΤΡΑ** Η επικονιαστική πλευρά που προκαλείται από την επικονιαστική πλευρά.

**ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑΣ ΣΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ** Η επικονιαστική πλευρά που προκαλείται από την επικονιαστική πλευρά.

**ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑΣ ΣΤΟ ΚΑΥΤΡΑ** Η επικονιαστική πλευρά που προκαλείται από την επικονιαστική πλευρά.

**ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑΣ ΣΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ** Η επικονιαστική πλευρά που προκαλείται από την επικονιαστική πλευρά.

**ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑΣ ΣΤΟ ΚΑΥΤΡΑ** Η επικονιαστική πλευρά που προκαλείται από την επικονιαστική πλευρά.

**ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑΣ ΣΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ** Η επικονιαστική πλευρά που προκαλείται από την επικονιαστική πλευρά.

**ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑΣ ΣΤΟ ΚΑΥΤΡΑ** Η επικονιαστική πλευρά που προκαλείται από την επικονιαστική πλευρά.

**ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑΣ ΣΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ** Η επικονιαστική πλευρά που προκαλείται από την επικονιαστική πλευρά.

**ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑΣ ΣΤΟ ΚΑΥΤΡΑ** Η επικονιαστική πλευρά που προκαλείται από την επικονιαστική πλευρά.

**ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑΣ ΣΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ** Η επικονιαστική πλευρά που προκαλείται από την επικονιαστική πλευρά.

**ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑΣ ΣΤΟ ΚΑΥΤΡΑ** Η επικονιαστική πλευρά που προκαλείται από την επικονιαστική πλευρά.

**ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑΣ ΣΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ** Η επικονιαστική πλευρά που προκαλείται από την επικονιαστική πλευρά.

**ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑΣ ΣΤΟ ΚΑΥΤΡΑ** Η επικονιαστική πλευρά που προκαλείται από την επικονιαστική πλευρά.

**ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑΣ ΣΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ** Η επικονιαστική πλευρά που προκαλείται από την επικονιαστική πλευρά.

**ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑΣ ΣΤΟ ΚΑΥΤΡΑ** Η επικονιαστική πλευρά που προκαλείται από την επικονιαστική πλευρά.

**ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑΣ ΣΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ** Η επικονιαστική πλευρά που προκαλείται από την επικονιαστική πλευρά.

**ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑΣ ΣΤΟ ΚΑΥΤΡΑ** Η επικονιαστική πλευρά που προκαλείται από την επικονιαστική πλευρά.

**ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑΣ ΣΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ** Η επικονιαστική πλευρά που προκαλείται από την επικονιαστική πλευρά.

**ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑΣ ΣΤΟ ΚΑΥΤΡΑ** Η επικονιαστική πλευρά που προκαλείται από την επικονιαστική πλευρά.

**ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑΣ ΣΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ** Η επικονιαστική πλευρά που προκαλείται από την επικονιαστική πλευρά.

**ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑΣ ΣΤΟ ΚΑΥΤΡΑ** Η επικονιαστική πλευρά που προκαλείται από την επικονιαστική πλευρά.

**ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑΣ ΣΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ** Η επικονιαστική πλευρά που προκαλείται από την επικονιαστική πλευρά.

**ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑΣ ΣΤΟ ΚΑΥΤΡΑ** Η επικονιαστική πλευρά που προκαλείται από την επικονιαστική πλευρά.

**ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑΣ ΣΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ** Η επικονιαστική πλευρά που προκαλείται από την επικονιαστική πλευρά.

**ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑΣ ΣΤΟ ΚΑΥΤΡΑ** Η επικονιαστική πλευρά που προκαλείται από την επικονιαστική πλευρά.

**ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑΣ ΣΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ** Η επικονιαστική πλευρά που προκαλείται από την επικονιαστική πλευρά.

**ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑΣ ΣΤΟ ΚΑΥΤΡΑ** Η επικονιαστική πλευρά που προκαλείται από την επικονιαστική πλευρά.

**ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑΣ ΣΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ** Η επικονιαστική πλευρά που προκαλείται από την επικονιαστική πλευρά.

**ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑΣ ΣΤΟ ΚΑΥΤΡΑ** Η επικονιαστική πλευρά που προκαλείται από την επικονιαστική πλευρά.

**ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑΣ ΣΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ** Η επικονιαστική πλευρά που προκαλείται από την επικονιαστική πλευρά.

**ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑΣ ΣΤΟ ΚΑΥΤΡΑ** Η επικονιαστική πλευρά που προκαλείται από την επικονιαστική πλευρά.

**ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑΣ ΣΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ** Η επικονιαστική πλευρά που προκαλείται από την επικονιαστική πλευρά.

**ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑΣ ΣΤΟ ΚΑΥΤΡΑ** Η επικονιαστική πλευρά που προκαλείται από την επικονιαστική πλευρά.

**ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑΣ ΣΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ** Η επικονιαστική πλευρά που προκαλείται από την επικονιαστική πλευρά.

**ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΣΥΝΕΓ**